

Méthodes et techniques d'apprentissage

9. Activités à gogo !

■ Activité 1 : Feuilletter votre dictionnaire

Pourquoi est-ce important ?

C'est assez simple : aucune base de vocabulaire = aucune base pour construire vos phrases, lire, écrire, comprendre, parler... Une utilisation régulière de votre dictionnaire est donc indispensable.

« Pourquoi feuilletter un dictionnaire en papier quand je pourrais tout simplement aller sur wordreference.com ou un autre site ? » On m'a souvent posé cette question. Un dictionnaire en ligne est certes plus rapide. Mais c'est en feuilletant les pages d'un dictionnaire en papier et en les parcourant avec les yeux à la recherche d'un mot que vous ferez plein d'autres découvertes intéressantes. Vous ne pouvez pas faire cela avec les dictionnaires en ligne. Cela a énormément enrichi mon vocabulaire en français.

Mais...

Souvent mes apprenants disent qu'ils ont beau essayer d'apprendre des mots, ils les oublient. C'est tout à fait normal ! Et pourquoi ? D'après mon expérience, il faut normalement un minimum de cinq « rappels » d'un mot ou d'un sens en particulier de ce mot avant de l'apprendre. J'entends par le mot « rappel » chaque fois que vous êtes exposé à un mot. Vous pouvez le lire, l'écouter, l'écrire, le dire ou le chercher. Et c'est le plus souvent une combinai-

Le verbe anglais

son de plusieurs rappels différents qui vous fera apprendre un mot ou l'un de ses sens. Donc ne désespérez pas si vous n'avez pas l'impression d'apprendre la première fois. Il en faudra souvent bien plus.

Mes expériences

Quand j'ai commencé à étudier le français, c'est vite devenu une passion. Mais à cette époque, on n'avait pas Internet et pléthore d'outils informatiques comme maintenant. Je me suis donc vu contraint d'utiliser la bonne vieille méthode de feuilleter mon dictionnaire.

Ça me fait toujours rire quand je me représente la scène où, pendant des années, je mangeais avec mon dictionnaire à côté. Une main s'occupait des pages et l'autre s'occupait des couverts. C'était comme si je me nourrissais de deux façons à la fois. Si cocasse fût-elle, cette méthode s'est avérée très utile pour construire une solide base de vocabulaire.

Quelques tuyaux

- Rappelez-vous bien que la vraie richesse et la qualité de votre vocabulaire seront fondées sur deux choses. La première, c'est bien sûr la quantité de mots dont vous savez le sens le plus courant. Par exemple, le mot *turn* est à la fois un nom « tour » et un verbe, « tourner ». Mais après, le mot *turn* a une flottille d'autres sens selon le contexte, les expressions, les particules qui y sont rajoutées... La seconde chose, c'est donc tous les autres sens de chaque mot qu'il faut apprendre.

Méthodes et techniques d'apprentissage

- Quand vous apprenez un verbe, apprenez toujours la postposition (préposition ou particule) qui va avec. C'est surtout important si le verbe avec le même sens dans l'autre langue ne prend pas de postposition. Attendre = *to wait for*, résister à = *to resist*.
- Quand vous cherchez un mot, il faut l'apprendre dans les deux sens – français-anglais et anglais-français. Par exemple, vous avez cherché le mot « stylo ». Il ne suffit pas seulement d'apprendre que stylo = *pen*. Il faut également que votre cerveau comprenne que *pen* = stylo.

De cette façon, quand vous verrez le mot « stylo » qui fait référence à un instrument d'écriture, votre cerveau se dira *pen*. Dans l'autre sens, quand vous verrez le mot *pen* dans un contexte similaire, votre cerveau se dira « stylo ». Sinon, votre cerveau va reconnaître seulement que stylo = *pen* mais pas l'inverse.

Exercices

Pensez à une partie de votre journée et ouvrez votre dictionnaire. Cherchez par exemple les mots de l'un de vos cours à la fac, d'une négociation en anglais au travail, de vos courses au supermarché... Donnez-vous une limite de temps ou une certaine quantité de mots à chercher. Cherchez des mots en français, que vous ne savez pas dire en anglais et l'inverse. Vous serez étonné de voir à quel point cet exercice vous absorbera et enrichira très rapidement votre base de vocabulaire.

Le verbe anglais

d'excellents outils souvent oubliés : la radio dans la voiture et les appareils portables. Vous êtes obligé de passer plusieurs heures par semaine en déplacement ? Pourquoi ne pas profiter de tout ce temps ?

Sur certaines stations de radio, la majorité des chansons sont en langue anglaise. Sinon, vous pouvez écouter toutes sortes d'enregistrements en anglais sur CD ou en format MP3. Que vous vous déplaçiez en voiture ou dans les transports en commun, vous profiterez désormais de ces heures de façon ludique et éducative.

Exercices

Prenez une chanson (ou un autre style d'enregistrement) qui n'est ni trop rapide, ni trop difficile et écoutez-la autant de fois que nécessaire pour tout (ou presque) comprendre. Ensuite, mettez-en une autre, mais cette fois-ci un peu moins facile. L'idée de base, c'est de continuellement faire travailler votre oreille pour qu'elle puisse comprendre des choses de plus en plus difficiles.

■ **Activité 6 : Penser et parler en anglais dans votre tête**

Pourquoi est-ce important ?

A longueur de journée, on se parle dans notre tête. Pourquoi ne pas en profiter pour travailler votre anglais ? Votre cerveau est comme un muscle et plus on le fait travailler, plus il devient fort. C'est le même principe concernant

Méthodes et techniques d'apprentissage

l'anglais qui est dans votre tête. Il doit continuellement être travaillé, pétri comme la pâte.

Les pensées en anglais précèdent la production de phrases. Il faut savoir visualiser les phrases dans votre tête avant de les produire oralement ou par écrit. C'est une activité absolument essentielle que j'aurais pu mettre en premier dans cette liste. Vous verrez que c'est souvent difficile au début. Mais à force, cela devient une habitude. Vous vous surprendrez même à rêver en anglais car l'anglais aura commencé à entrer dans votre subconscient.

Mes expériences

J'ai commencé à parler en français dans ma tête dès la fac. En très peu de temps, j'ai appris à faire des phrases de plus en plus compliquées et ai même commencé à rêver en français. Cela prouvait que le français entrait dans mon subconscient.

Depuis longtemps, quand je me souviens des conversations de mes rêves, je ne sais plus si elles étaient en français ou en anglais. Je sais tout simplement avoir parlé dans mes rêves. Récemment, dans un rêve, je parlais à mon père qui, en réalité, ne connaît pas un piètre mot de français. Normal, n'est-ce pas ? Sauf que l'on se parlait en français ! Fascinant processus que l'apprentissage des langues !

Exercices

Et si vous ne savez pas encore faire des phrases complexes ? Aucun problème ! Quitte à commencer par les pensées les plus simples, cela fera « mouliner » le cerveau en anglais.

Méthodes et techniques d'apprentissage

■ **Activité 8 : Etablir un contact régulier avec des anglophones qui ne parlent pas un mot de français**

Vous rappelez-vous quand je vous ai parlé de l'intensité et de la fréquence ? Un contact régulier avec des anglophones, sous quelque forme que ce soit, vous fera énormément progresser. Ce sera d'autant plus éducatif que vous aurez à communiquer à 100 % en anglais.

Exercices

Vous ne savez pas où trouver ces anglophones ? Commencez par l'Internet où il y a plein de sites et de forums. Sinon, contactez votre mairie qui vous indiquera les clubs et associations locaux qui ont pour but de partager la culture et la langue anglaises et françaises.

■ **Activité 9 : Voyager en pays anglophone**

C'est une excellente façon de travailler vos acquis et d'avoir l'occasion de communiquer avec des natifs. Il y a un conseil cependant... Il faut absolument éviter des endroits touristiques où se trouveront beaucoup de francophones. Vous serez trop tenté de leur parler et votre cerveau ne sera pas complètement immergé dans la langue anglaise.